

# **VIETA**

**MANUAL DE USUARIO**

# **CPD722D**

**7" DOUBLE PANEL PORTABLE DVD**



## CONDICIONES DE GARANTÍA

VIETA AUDIO S.A. garantiza sus productos por un período de 2 años. Esta garantía cubre los posibles fallos de fabricación para todos los productos VIETA vendidos en el territorio español por distribuidores autorizados. Los productos VIETA adquiridos en otros países estarán cubiertos por la garantía que ofrezca el distribuidor local.

Para poder beneficiarse de esta garantía, llame al 902 367 607 correspondiente a nuestro Servicio de Atención al Cliente, donde le atenderemos personalmente y solucionaremos su problema con la mayor rapidez posible.

Todas las baterías recargables (no pilas) suministradas con cualquier producto VIETA tendrán una garantía de 6 meses.

Esta garantía **NO CUBRE** :

- Daños causados por accidente, uso inadecuado o abuso
- Daños causados por elementos externos o tragedias naturales.
- Robo
- Daños causados por manipulación del producto por parte de personal no autorizado por VIETA AUDIO S.A.
- Daños subsecuentes en otros componentes
- Productos comprados fuera del territorio español, o en distribuidores no autorizados.
- Cualquier coste derivado de la instalación o desinstalación del producto.

Cualquier manipulación del producto por parte de personal no autorizado por VIETA AUDIO S.A. anulará automáticamente esta garantía.



*Para poder hacer efectiva la garantía,  
es absolutamente indispensable presentar el TICKET DE COMPRA.  
Es decir, sin dicho TICKET el equipo no queda cubierto por la garantía.*



### ATENCIÓN AL CLIENTE

Tel. 902 367 607 Fax. 93 560 32 14

[www.vieta.es](http://www.vieta.es)

# Tabla de contenido

## Índice

<b>Tabla de contenido</b>	P1
<b>Precauciones de seguridad</b>	P2
<b>Antes del uso (continuación)</b>	P2-P3
<b>Identificación de controles</b>	P4-P6
<i>Unidad principal</i>	P4
<i>Mando a distancia</i>	P5
<i>Inserción de las pilas</i>	P6
<b>Guía de Introducción</b>	P6-P7
<i>Reproducción de un DVD o CD de vídeo (funcionamiento)</i>	P6-P7
<b>Funcionamiento básico</b>	P9-P12
<i>Características de discos de audio CD y MP3/WMA</i>	P8
<i>Reproducción de un disco de audio CD o MP3/WMA</i>	P9
<i>Reproducción de un disco JPEG</i>	P9-P10
<i>Reproducción de un disco MPEG4</i>	P10
<i>Reproducción programada (no para CD de imágenes / MP3)</i>	P11
<i>Reproducción de tarjetas digitales y dispositivos USB</i>	P11

<b>Ajuste del menú Configuración</b>	P12-P19
<i>Funcionamiento general</i>	P12
<i>Página de configuración general</i>	P13-P14
<i>Página de configuración de audio</i>	P14-P15
<i>Configuración de Dolby Digital</i>	P16
<i>Página de preferencias</i>	P17-P18
<i>Página de configuración de la contraseña</i>	P19
<b>Menú de configuración de LCD</b>	P20
<b>Parámetros y especificaciones</b>	P21-P22
<b>Consejos para la resolución de problemas</b>	P23

# Precauciones de seguridad



Advertencia : para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la cubierta ni la parte trasera de este producto. En el interior no hay ninguna pieza que deba manipular el usuario. Consulte el mantenimiento con personal técnico cualificado.



Advertencia : para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga este producto a salpicaduras de agua, agua de lluvia o humedad. No coloque objetos llenos de agua sobre el producto.



Advertencia : este reproductor de DVD emplea un sistema de láser. El uso de los controles o ajustes o la realización de procedimientos a los aquí especificados puede generar una peligrosa exposición a la radiación.



Advertencia : para evitar la exposición directa a los rayos del láser, no abra la caja. Si la caja está abierta, se emite radiación láser visible.



Advertencia : nunca mire directamente a los rayos del láser.



Precaución : no instale este producto en un espacio cerrado como una estantería o similar.

## Notas sobre copyright:

- Queda prohibido por ley la copia, difusión, emisión, difusión por cable, reproducción en lugar público o alquiler no autorizados de material protegido por copyright sin el correspondiente permiso.
- Este producto dispone de la función de protección contra copia desarrollado por Macrovision. Las señales de protección contra copia quedan registradas en algunos discos. Cuando se graban y reproducen las imágenes de dichos discos, aparecerá ruido de imagen. Este producto incorpora tecnología de protección de copyright que está protegida por ciertas patentes norteamericanas y otros derechos de propiedad intelectual propiedad de Macrovision Corporation y de otros titulares de derechos. El uso de esta tecnología de protección debe ser autorizado por Macrovision Corporation, y está prevista únicamente para uso doméstico y otros usos limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice de otro modo. Quedan prohibidos los procesos de ingeniería inversa o desmontaje.

## ● NÚMERO DE SERIE:

Podrá encontrar el número de serie en la parte posterior de la unidad. Dicho número es único para esta unidad y no está disponible para terceros. Deberá usted anotar la información necesaria y guardar esta guía como una prueba permanente de su compra.

Nº de modelo \_\_\_\_\_

Nº de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_



## Antes del uso

### Introducción

Para garantizar un uso adecuado de este producto, lea detenidamente este manual de usuario y guárdelo para futuras consultas.

Este manual ofrece información sobre el funcionamiento y mantenimiento de su reproductor de DVD. Si la unidad requiere mantenimiento, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

### Símbolos utilizados en este manual



El símbolo del rayo le avisa de la presencia de tensión peligrosa dentro de la caja del producto, que podría constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación le avisa de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento/servicio.



Indica la existencia de peligros que pueden causar daños a la unidad en sí misma o cualquier otro daño material.



Nota:

Indica la presencia de notas especiales y características de funcionamiento.

# Antes del uso (continuación)

## Introducción

Sugerencia:

Las sugerencias y consejos pretenden facilitarle las diferentes tareas. Una sección cuyo título presente uno de los siguientes símbolos sólo es aplicable al tipo de disco representado por el símbolo.

	DVD y DVD+R/RW finalizados
	CDs de vídeo
	CDs de audio
	Discos MP3
	Discos WMA
	Discos JPEG
	Discos MPEG4

### Acerca del símbolo en la pantalla

 puede aparecer en su pantalla de TV durante el funcionamiento e indica que la función explicada en este manual de usuario no está disponible en ese disco DVD de vídeo específico.

### Tipos de discos compatibles

	DVD (discos de 8 cm / 12 cm)
	Video CD (VCD) (discos de 8 cm / 12 cm)
	Audio CD (discos de 8 cm / 12 cm)

Esta unidad reproduce adicionalmente DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, CDs Kodak Picture, SVCD y CD-R/CD-RW conteniendo títulos de audio, ficheros MP3, WMA, JPEG y MPEG4

**RW**  
COMPATIBLE

Este símbolo indica que el producto es capaz de reproducir discos DVD-RW grabados con formato Video Recording.



### Notas:

1. Dependiendo de las condiciones del equipo de grabación o del disco CD-R/RW (o DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW) en sí mismo, algunos discos CD-R/RW (o DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW) pueden no reproducirse en la unidad.

2. No pegue ningún sello o etiqueta en ninguno de los lados (lado etiquetado o lado grabado) del disco.

3. No use CDs con forma irregular (por ejemplo, en forma de corazón u octogonal), ya que pueden producirse errores de funcionamiento.

4. Algunas operaciones de reproducción de los DVDs o los CDs de vídeo pueden estar programadas intencionadamente por los fabricantes del software. Esta unidad reproduce DVDs y CDs de vídeo conforme al contenido diseñado por el fabricante del software. Por ello, algunas de las funciones de reproducción pueden no estar disponibles y otras funciones pueden añadirse.

- **Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories.**

- **Código de región**

Este reproductor de DVD ha sido diseñado y fabricado para la reproducción de software para DVD codificado para la región "2". Esta unidad sólo puede reproducir discos DVD etiquetados como "2" o "TODOS".

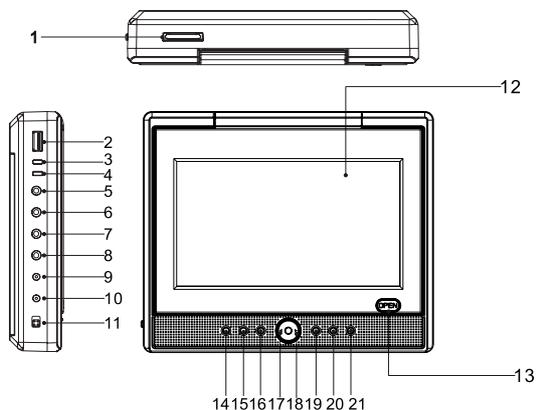


### Notas sobre los códigos de región

La mayoría de los discos DVD incluyen un globo terráqueo con uno o más números visibles sobre la carátula. Este número debe coincidir con el código de región de su reproductor de DVD para que pueda usted reproducir el disco. Si intenta reproducir un DVD que tenga un código de región diferente al de su reproductor, aparecerá el mensaje "Compruebe el código de región" en la pantalla de su TV.

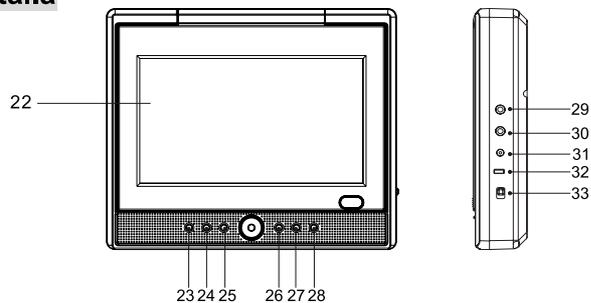
# Identificar los Mandos

## Unidad Principal



- 1. SD/MS/MMC
- 2. USB
- 3. Indicador de Conexión
- 4. Indicador de Batería
- 5. Toma de Auriculares
- 6. Salida Audio Digital (Coaxial)
- 7. Entrada Vídeo/Audio
- 8. Salida Vídeo/Audio
- 9. Salida CC
- 10. Entrada CC
- 11. ENCENDER/APAGAR
- 12. Pantalla TFT LCD
- 13. Botón ABRIR
- 14. ►|
- 15. ■
- 16. ▼ / |◀◀
- 17. ◀ / VOL-
- 18. ▶ / VOL+
- 19. ▲ / ▶▶
- 20. CONFIGURACIÓN
- 21. Botón de MODO

## Pantalla



- 22. Pantalla TFT LCD
- 23. Botón de Conexión
- 24. ▲
- 25. ▼
- 26. ◀ / VOL-
- 27. ▶ / VOL+
- 28. Botón de MODO
- 29. Toma de Auriculares
- 30. Entrada Vídeo/Audio
- 31. Entrada CC
- 32. Indicador de Conexión
- 33. Interruptor ENCENDER/APAGAR

# Identificación de controles

## Mando a distancia

### 1. REPRODUCCIÓN/PAUSA (▶||)

Inicia la reproducción o pausa la reproducción.

### 2. PARADA (■)

Detiene la reproducción.

### 3. Anterior (◀◀)

Pasa al capítulo/pista anterior o vuelve al principio del capítulo/pista

### 4. Siguiente (▶▶)

Pasa al capítulo/pista siguiente.

### 5. ZOOM

Acerca o aleja la imagen de vídeo.

### 6. REPEAT (REPETICIÓN)

Repetición de un capítulo, pista, título o repite todos.

### 7. A B

Repetición de una secuencia.

### 8. PROGRAM (PROGRAMACIÓN)

Coloca una pista en la lista de programación.

### 9. MUTE (SILENCIO)

Desactiva la salida de audio.

### 10. TITLE (TÍTULO)

Vuelve al menú de títulos del DVD.

### 11. POWER (ALIMENTACIÓN)

Pasa el reproductor de DVD al modo de standby.

### 12. BOTONES NUMÉRICOS 0-9

Selección de elementos numerados en un menú.

### 13. ENTER (INTRO)

Confirma la selección del menú.

### 14. MENU (MENÚ)

Acceso al menú en un disco DVD (izquierda/derecha/arriba/abajo).

### 15. DISPLAY (PANTALLA)

Acceso al sistema OSD (On-Screen Display).

### 16. AUDIO

Selección del idioma de audio (DVD).

### 17. SUBTITLE (SUBTÍTULOS)

Selección del idioma de los subtítulos.

### 18. ANGLE (ÁNGULO)

Selección de un ángulo de cámara del DVD, si está disponible

### 19. SETUP (CONFIGURACIÓN)

Muestra o elimina el menú de configuración.

### 20. BOTÓN 10+

Añade 10 unidades si su selección es superior a 10.

### 21. GOTO

Accede al punto de tiempo, título o capítulo que usted desee en el modo DVD.

### 22. BOTÓN ◀◀

Retroceso rápido.

### 23. BOTÓN ▶▶

Avance rápido.

### 24. PBC

Encendido o apagado de la PBC.

### 25. MODE (MODO)

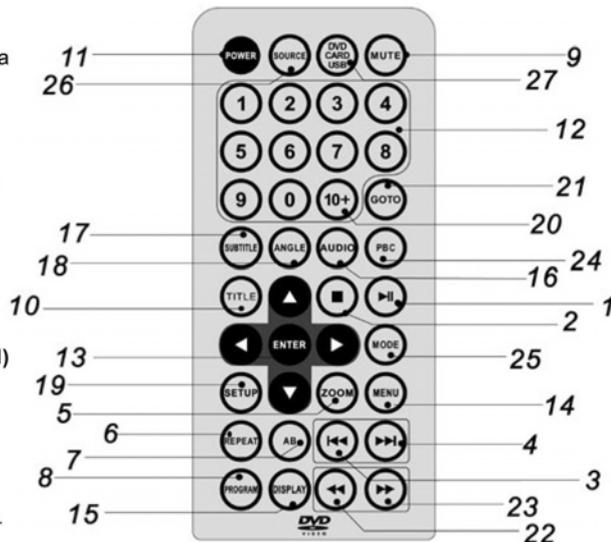
Permite acceder al menú TFT para ajustar la TFT.

### 26. SOURCE (FUENTE)

Cambia entre DVD y AV.

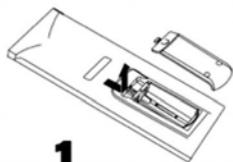
### 27. DVD CARD USB (DVD/TARJETA/USB)

Cambia entre DVD, tarjeta y USB



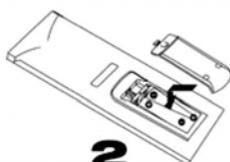
## Inserción de las pilas

1. Abra la tapa para las pilas.



1

2. Inserte dos pilas de tipo AAA.



2

- Retire las pilas durante un almacenamiento o si no va a utilizar el reproductor de DVD durante un largo período de tiempo.

## Pasos previos

### Reproducción de un DVD o CD de vídeo (funcionamiento)

- **Configuración de la reproducción**
  1. Active el interruptor de alimentación situado en el lado izquierdo del producto.
  2. Pulse OPEN para abrir la bandeja para el disco y coloque el disco elegido en la bandeja, con la cara de reproducción hacia abajo.
  3. Cierre la bandeja. La reproducción se iniciará automáticamente.
- **DVD**

Use los botones ▲▼◀▶ para seleccionar el título/capítulo que desea ver y, a continuación, pulse ENTER para iniciar la reproducción. Pulse MENU para volver a la pantalla del menú.
- **VCD**

Use los botones numéricos para seleccionar la pista que desea ver y pulse MENU para volver a la pantalla del menú. Los ajustes del menú y los procedimientos de funcionamiento pueden variar de un disco a otro. Siga las instrucciones de cada pantalla del menú.



### Notas:

1. Si el control parental está configurado y el disco no se ajusta a la clasificación configurada, deberá introducir la contraseña. (Consulte "Control parental" en la página 22).
  2. Los DVDs pueden tener un código de región. Su reproductor no reproduce discos que tengan un código de región diferente al de su reproductor.
  3. A menos que se establezca lo contrario, todas las operaciones descritas se realizan a través del mando a distancia. Algunas funciones también pueden realizarse desde el menú de configuración.
- **Acceso a otro CAPÍTULO/PISTA DVD VCD**

Cuando un título de un disco tiene más de un capítulo o cuando un disco tiene más de una pista, puede acceder a otro capítulo/pista de la siguiente manera:

    1. Pulse brevemente SALTAR ◀◀ o ▶▶ durante la reproducción para seleccionar el capítulo/pista siguiente (o anterior) o para volver al principio del capítulo/pista actual.
    2. Pulse brevemente SALTAR ◀◀ dos veces para volver al capítulo/pista anterior.
    3. Para acceder directamente a alguno de los capítulos durante la reproducción del DVD, introduzca el número del capítulo/pista.
  - **Cambio del canal de audio VCD**

Pulse AUDIO repetidamente durante la reproducción para escuchar un canal de audio diferente (estéreo, izquierdo o derecho).
  - **Repetición A-B DVD VCD**

Para repetir una secuencia.

    1. Pulse A-B para seleccionar el punto inicial. Aparecerá "⏪ A" brevemente en la pantalla de TV.
    2. Pulse A-B de nuevo para seleccionar el punto final. Aparecerá "⏩ AB" brevemente en la pantalla de TV y se iniciará la secuencia de repetición.
    3. Pulse A-B de nuevo para cancelar la repetición.
  - **Repetición DVD VCD**

Puede reproducir un título/capítulo/pista de un disco de forma repetida. Pulse REPEAT durante la reproducción para seleccionar el modo de repetición deseado.

# Pasos previos

## Reproducción de un DVD o CD de vídeo (funcionamiento)

### ● Discos DVD de vídeo - “↺ Repetir capítulo/pista/todo”

Capítulo: repite el capítulo actual.

Título: repite el título actual.

Todo: repite todas las pistas de un disco.

Apagado: no realiza una reproducción repetida.

### ● Discos CDs de vídeo - “↺ Repetir pista/todo”

Pista: repite la pista actual.

Todo: repite todas las pistas de un disco.

Apagado: no realiza una reproducción repetida.

### N Notas:

1. En un CD de vídeo con PBC, debe configurar la PBC en OFF para usar la función de repetición.

2. Si pulsa SALTAR (◀◀ o ▶▶) una vez durante la repetición de un capítulo/pista, la repetición se cancelará.

### ● Zoom **DVD VCD**

Use el zoom para acercar o alejar la imagen de vídeo:

1. Pulse ZOOM durante la reproducción para activar la función de zoom. Aparecerá brevemente un marco cuadrado en la parte inferior derecha de la imagen.

2. Cada vez que pulse el botón ZOOM, la imagen en TV cambiará siguiendo la secuencia:

2X size → 3X size → 4X size → 1/2 size → 1/3 size → 1/4size → normal size

3. Use los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para moverse por la imagen acercada/alejada.

4. Para volver a la reproducción normal, pulse el botón ZOOM hasta que la pantalla aparezca a tamaño real (1X).

### N Nota: La función de Zoom puede no funcionar en algunos DVDs.

### ● Funciones especiales del DVD. Comprobación del contenido de los discos DVD:

Los DVDs con menús pueden ofrecer menús que le permitan

acceder a funciones especiales. Para usar el menú del disco, pulse

MENU. Introduzca el número correspondiente o use los botones ▲ ▼ ◀ ▶

para resaltar su selección. A continuación, pulse ENTER.

### ● MENÚ DEL DVD

1. Pulse MENU. Si el título actual dispone de un menú, dicho menú aparecerá en la pantalla. En caso contrario, el menú del disco no aparecerá.

2. El MENU del DVD ofrece funciones como los ángulos de las cámaras, el idioma hablado y las opciones de subtítulos, así como los capítulos del título.

3. Pulse MENU para salir.

### ● Ángulo de cámara **DVD**

Si el disco contiene escenas que hayan sido grabadas desde diferentes ángulos de cámara, podrá cambiar a un ángulo de cámara diferente durante la reproducción. Pulse ANGLE repetidamente durante la reproducción para seleccionar el ángulo deseado. Observe que el número del ángulo visualizado aparece en la pantalla.

### N Nota:

El indicador de ángulo parpadeará en la pantalla de TV durante las escenas que hayan sido grabadas desde diferentes ángulos para indicarle que es posible cambiar de ángulo.

### ● Cambio del idioma de audio **DVD**

Pulse AUDIO repetidamente durante la reproducción para escuchar un idioma de audio diferente o una pista de audio diferente. En los discos DVD-RW grabados en modo VR que dispongan de un canal de audio principal y de uno bilingüe, podrá cambiar entre Principal (L), Bilingüe (R) o una mezcla de ambos (Principal + Bilingüe) pulsando AUDIO.

### ● Subtítulos **DVD**

Pulse SUBTITLE repetidamente durante la reproducción para ver los diferentes idiomas de los subtítulos.

### ● Botón TITLE **DVD**

Disco DVD:

Al pulsar el botón TITLE, aparecerá el menú del DVD o los títulos disponibles en el disco. A continuación, podrá usar los botones ◀ ▶ y ENTER para seleccionar los programas.

# Funcionamiento básico

## Características de discos de audio CD y MP3/WMA

- **Disco**  
El reproductor de DVD puede reproducir grabaciones formateadas en MP3/WMA y CD en discos CD-R, CD-RW, DVD+R y DVD+RW.
- **Audio CD**  
Una vez insertado un CD de audio, éste se reproducirá automáticamente. Su información de reproducción se mostrará en la pantalla (por ejemplo, el tiempo de duración de un capítulo).
- **MP3 / WMA**
  1. Pulse ◀ o ▶ para seleccionar una carpeta y, a continuación, pulse ENTER para ver el contenido de la carpeta.
  2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse REPRODUCCIÓN o ENTER. Se iniciará la reproducción.
- La compatibilidad de discos **MP3 / WMA** con este reproductor se limita a lo siguiente:
  1. Frecuencia de muestreo: en el rango de 8 - 48 kHz (**MP3**) ó 32 - 48 kHz (**WMA**).
  2. Flujo de bits: en el rango de 8 - 320 kbps (**MP3**) ó 32 - 192 kbps (**WMA**).
- El reproductor no puede leer un archivo **MP3 / WMA** que tenga una extensión de archivo diferente a .MP3/.WMA.  
  
El formato físico de los CD-R debe ser ISO 9660.
- Si graba archivos MP3/ WMA usando un software que no pueda crear un sistema de archivos (por ejemplo, Direct-CD), resultará imposible reproducir los archivos MP3/WMA. Recomendamos que use Easy-CD Creator, que crea un sistema de archivos ISO 9660.
- Los nombres de los archivos deben tener un máximo de 8 caracteres y deben incorporar una extensión ".mp3" o ".wma".
- No deben contener caracteres especiales como "? \* : < > |", etc.
- El número total de archivos de un disco debe ser inferior a 650.
- El reproductor de DVD requiere que los discos y grabaciones satisfagan ciertos estándares técnicos para poder conseguir una calidad óptima de reproducción. Los DVDs pregrabados se ajustan automáticamente a dichos estándares. Existen muchos tipos diferentes de formatos de discos grabables (incluyendo los CD-R que contienen archivos MP3 o WMA) y éstos requieren que se cumplan ciertas condiciones (ver arriba) para garantizar una reproducción compatible.
- Los clientes deben ser conscientes de que es necesario disponer de un permiso para descargarse archivos MP3 / WMA y música de Internet. Nuestra empresa no tiene derecho a conceder dicho permiso. El permiso debe solicitarse siempre al propietario del copyright.

# Funcionamiento básico

## Reproducción de un disco de audio CD y MP3/WMA

- **Pausa** **CD** **MP3** **WMA**
    1. Pulse REPRODUCCIÓN/PAUSA durante la reproducción.
    2. Para volver a la reproducción, pulse REPRODUCCIÓN/PAUSA de nuevo.
  - **Acceso a otra pista** **CD** **MP3** **WMA**
    1. Pulse brevemente SALTAR (◀◀ o ▶▶) durante la reproducción para pasar a la pista siguiente (o anterior) o para volver al principio de la pista actual.
    2. Pulse brevemente SALTAR ▶▶ dos veces para acceder a la pista anterior.
    3. Puede reproducir cualquier pista introduciendo el número correspondiente.
  - **Repetir pista/carpeta/todo/apagado** **CD** **MP3** **WMA**

Puede reproducir una pista/capítulo/todo de un disco.

    1. Pulse REPEAT mientras reproduce un disco. Aparecerá el icono de repetición.
    2. Pulse REPEAT para seleccionar el modo de repetición deseado.

Pista: repite la pista actual (CD)  
Carpeta: repite la carpeta actual.  
Todo: repite todas las pistas de un disco (CD).  
Apagado (no visualización): reproducción normal.
- N** **Nota:**  
Si pulsa SALTAR (▶▶) una vez durante la repetición de una pista, la repetición se cancelará.
- **Repetición A-B** **CD**
    1. Para repetir una secuencia durante la reproducción de un disco, pulse A-B para seleccionar el punto inicial elegido. Aparecerá el icono de repetición "A" en la pantalla de menú.
    2. Pulse A-B de nuevo para seleccionar el punto final elegido. Aparecerá el icono de repetición "A B" en la pantalla de menú y la secuencia comenzará a reproducirse repetidamente.
    3. Para cancelar la secuencia y volver a la reproducción normal, pulse A-B de nuevo. El icono de repetición desaparecerá de la pantalla de menú.

## Reproducción de un disco JPEG

- **Visualización de imágenes** **JPEG**

Existen 16 tipos de visualizaciones de imágenes.  
Puede pulsar PROGRAM repetidamente para seleccionar el modo de visualización de imágenes.
  - **Imagen fija** **JPEG**
    1. Pulse REPRODUCCIÓN/PAUSA durante la visualización de imágenes. El reproductor accederá al modo de PAUSA.
    2. Para volver a la visualización de imágenes, pulse REPRODUCCIÓN/PAUSA de nuevo.
  - **Visualización de un disco JPEG**

Con este reproductor de DVD podrá visualizar los CDs y discos Kodak Picture con archivos JPEG.

    1. Inserte un disco y cierre la bandeja. Aparecerá el menú de archivos en la pantalla de TV.
    2. Pulse para seleccionar una carpeta, y pulse ENTER. Aparecerá una lista con los archivos incluidos en la carpeta. Si se encuentra en una lista de archivos y desea volver a la lista de carpetas anterior, use los botones del mando a distancia para resaltar la función correspondiente y pulse ENTER.
    3. Si desea ver un archivo específico, pulse para resaltar el archivo y pulse ENTER o REPRODUCCIÓN. Se iniciará el proceso de visualización del archivo.
    4. Si el disco que ha introducido es un CD Kodak Picture, se reproducirá automáticamente.
- N** **NOTA:**  
Pulse "▶▶" para pasar a la siguiente página, "◀◀" para volver a la carpeta anterior y "MENU" para volver al menú.
- **Zoom** **JPEG**
    1. Pulse ZOOM.
    2. Use "▶▶" para acercar y "◀◀" para alejar la imagen.

# Funcionamiento básico

## Reproducción de un disco JPEG

- **Para girar una imagen** ▲ ▼ ◀ ▶  
Pulse una de estas teclas durante la visualización de una imagen para invertirla, obtener la imagen en el espejo, girarla en sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario a las agujas del reloj.
- **Para escuchar música de MP3/WMA mientras ve una imagen** **JPEG**  
Puede usted visualizar archivos mientras escucha archivos MP3/WMA de música grabados en el mismo disco.
  1. Seleccione el archivo MP3/WMA deseado.
  2. Seleccione una imagen.
- **La compatibilidad de los discos JPEG con este reproductor se limita a lo siguiente:**
  1. Dependiendo del tamaño y del número de archivos JPEG, el reproductor de DVD puede tardar un cierto tiempo en leer el contenido del disco. Si no aparece un display en pantalla (OSD) tras unos pocos minutos, algunos de los archivos pueden ser demasiado grandes. Reduzca la resolución de los archivos JPEG a menos de 2 megapíxeles como 2760 x 2048 píxeles y grabe otro disco.
  2. El número total de archivos y carpetas de un disco debe ser inferior a 650. Algunos discos pueden ser incompatibles debido a que han sido grabados en un formato diferente o al estado del disco. Asegúrese de que todos los archivos seleccionados tengan la extensión ".jpg" cuando los copie en el diseño del CD. Si los archivos tienen extensiones ".jpg" o ".jpeg", renómbrelos todos como archivos ".jpg". Este reproductor de DVD no podrá leer los archivos que no tengan un nombre con extensión ".jpg", aunque dichos archivos aparezcan como archivos de imágenes JPEG en Windows Explorer.

## Reproducción de un disco MPEG4

- Usando este reproductor de DVD, podrá usted reproducir discos MPEG4.
  1. Inserte un disco y cierre la bandeja. Aparecerá el menú de carpetas en la pantalla de TV.
  2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar una carpeta, y pulse ENTER. Aparecerá una lista con los archivos incluidos en la carpeta. Si se encuentra en una lista de archivos y desea volver a la lista de carpetas, use el botón ▲ o ▼ del mando a distancia para resaltarla ■ ... o el botón ◀ ▶ y pulse ENTER.
  3. Si desea ver un archivo específico, pulse ▲ / ▼ para resaltar el archivo y pulse ENTER o REPRODUCCIÓN.
  4. Pulse PARADA para salir.
  5. Pulse SIGUIENTE ►► para acceder al siguiente capítulo.
- **La compatibilidad de los discos MPEG4 con este reproductor se limita a lo siguiente:**
  1. La resolución disponible en el archivo MPEG4 debe ser inferior a 720 x 576 (An x Al) píxeles.
  2. El nombre del archivo del subtítulo MPEG4 puede tener hasta 56 caracteres.
  3. Si el reproductor no es capaz de interpretar el código del archivo MPEG4 puede aparecer como una marca " \_ " en la pantalla.
- **Si el valor del marco de pantalla es superior a 30 por segundo, esta unidad puede no funcionar correctamente.**
- **Si la estructura de vídeo y audio del archivo grabado no está intercalada, la salida será únicamente de vídeo o de audio.**
- **Archivos MPEG4 reproducibles**  
".avi", ".mpg", ".mpeg"
- **Formatos Codec reproducibles**  
"MPEG3.xx", "MPEG44.xx", "MPEG45.xx", "MPEG46.xx"
- **Formatos de audio reproducibles**  
"AC3", "PCM", "MP3", "WMA". Frecuencia de muestreo: en el rango de 8 - 48 kHz (MP3) ó 32 - 48 kHz (WMA). Flujo de bits: en el rango de 8 - 320 kbps (MP3) ó 32 - 192 kbps (WMA)

# Funcionamiento básico

## Reproducción programada (no para CD de imágenes / MP3)

### DVD

La función de programación le permite almacenar sus pistas favoritas de cualquier disco en la memoria del reproductor.

1. Pulse PROGRAM.

Aparecerá el menú de programación.



2. Utilice el teclado numérico (0-9) para introducir directamente los títulos, pistas o capítulos (el número de pista inferior a 10 debe llevar un dígito "0" delante, por ejemplo '05').

3. Mueva el cursor pulsando ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar START (Inicio).



4. Para reanudar la reproducción normal desde la reproducción programada, pulse PROGRAM y pulse PARADA en el menú de programación.



Consejo útil:

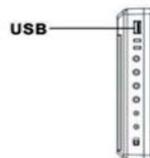
- La programación sólo puede activarse cuando hay un disco en el reproductor de DVD.
- Cuando aparece el menú de programación, se inhabilita el ajuste del menú de configuración.

## Reproducción de tarjetas digitales y dispositivos USB

- Las tarjetas digitales (tarjetas MMC/SD/MS) y dispositivos USB con mp3 e imágenes (.jpg) pueden reproducirse y visualizarse en esta unidad. Las tarjetas MMC/SD/MS pueden introducirse directamente a través de la ranura del lector de tarjetas. La toma USB puede utilizarse para suministrar señales a la unidad desde fuentes USB. **Cómo seleccionar Reproducir dispositivo USB/tarjeta digital**

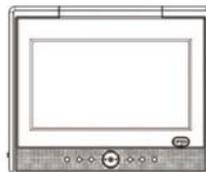
1. Encienda la unidad.

2. Inserte un dispositivo USB o una tarjeta en el punto de conexión USB correspondiente situado en el lado izquierdo de la unidad maestra o en el lector de tarjetas MMC/SD situado en la parte superior de la unidad maestra.



3. Pulse el botón DVD/CARD/USB del mando a distancia para que la unidad detecte automáticamente la toma USB/CARD.

4. Si selecciona USB/CARD, la unidad comenzará a leer la tarjeta o dispositivo USB conectado a ella.



# Ajuste del menú Configuración

## Funcionamiento general & Página de configuración general

### ● Funcionamiento general

Para salir del menú:

1. Pulse SETUP para acceder al menú de configuración.
2. Pulse ENTER para acceder al submenú del siguiente nivel o confirmar su selección.
3. Pulse ◀▶ para acceder al submenú o volver al menú anterior.
4. Pulse ▲▼ para resaltar el menú deseado.

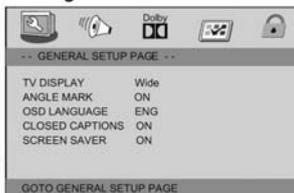
Para salir del menú:

Pulse SETUP → Los ajustes se almacenarán en la memoria del reproductor incluso si éste se encuentra apagado.

### ● Página de configuración general

Las opciones incluidas en la página de configuración general son: "TV Display" (Pantalla de TV), "Angle Mark" (Marca de ángulo), "OSD lang" (Idioma OSD), "Closed Captions", "Screen Saver" (Salvapantallas).

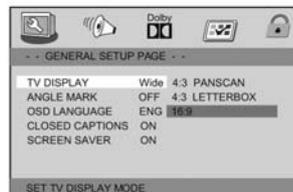
Siga los pasos siguientes:



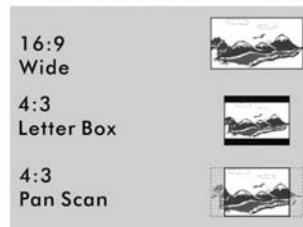
1. Pulse SETUP para acceder al menú de configuración.
2. Pulse ◀▶ para seleccionar "Página de configuración general".

### ● TV Display (Pantalla TV)

Ajuste la relación de aspecto del reproductor de DVD conforme al aspecto del TV al que está conectado.



1. Pulse ▲▼ para resaltar "TV Display" (Pantalla de TV).
2. Acceda a su submenú pulsando ▶.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para resaltar el elemento seleccionado.



#### Normal/PS

→ Si tiene un TV normal y desea cortar ambos lados de la imagen o desea formatear la imagen para que se ajuste a la pantalla de su TV.

#### Normal/LB

→ Si tiene un TV normal. En este caso, se mostrará una imagen ancha con bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla de TV.

#### Wide (Ancha)

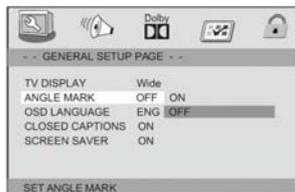
→ Si tiene un TV de pantalla ancha.

# Ajuste del menú Configuración

## Página de configuración general

### ● Angle Mark (Marca de ángulo)

Muestra la información del ajuste actual del ángulo en la esquina derecha de la pantalla TFT si está disponible en el disco.



1. Pulse ▲▼ para resaltar "Angle Mark" (Marca de ángulo).
2. Acceda a su submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para resaltar el elemento seleccionado.  
→ On: Marca de ángulo activada.  
→ Off: Visualización desactivada del ajuste actual del ángulo.

### ● OSD Lang (Idioma OSD)

Puede seleccionar los ajustes en su idioma preferido. Este sistema de DVD cambiará automáticamente al idioma seleccionado cada vez que usted cargue un disco. Si el idioma seleccionado no está disponible en el disco, se utilizará el idioma por defecto del disco. No obstante, el idioma OSD del menú de configuración permanecerá seleccionado.



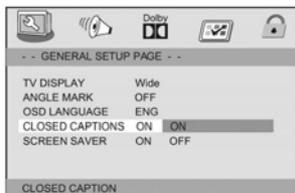
1. Pulse las teclas ▲▼ para resaltar "OSD Lang" (Idioma OSD).
2. Acceda a su submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando ▲▼ para resaltar el elemento seleccionado.
4. Seleccione un idioma y pulse ENTER.

### ● Closed Captions

*Closed captions* son datos que están ocultos en la señal de video de algunos discos. Las *captions* son diferentes de los subtítulos, ya que las *captions* están destinadas a personas con discapacidad y muestran los efectos de sonido (por ejemplo, "timbre del teléfono" y "pisadas"), mientras que los subtítulos no lo hacen. Antes de seleccionar esta función, asegúrese de que el disco contiene información de *closed captions* y de que su TV también posee esta función.

# Ajuste del menú Configuración

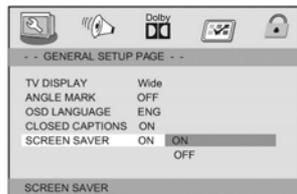
## Página de configuración general



1. Pulse **▲▼** para resaltar "Closed Captions".
2. Acceda a su submenú pulsando **►**.
3. Mueva el cursor pulsando **▲▼** para resaltar el elemento seleccionado.  
→ On: Closed Captions activado.  
→ Off: Closed Captions desactivado.

### ● Screen Saver (Salvapantallas)

Esta función se usa para activar o desactivar el salvapantallas.

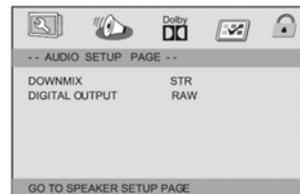


## Página de configuración de audio

1. Pulse **▲▼** para resaltar "Screen Saver" (Salvapantallas).
2. Acceda a su submenú pulsando **►**.
3. Mueva el cursor pulsando **▲▼** para resaltar el elemento seleccionado.  
→ On: En modo PARADA, PAUSA o "No hay disco", el salvapantallas se activará si no se realiza ninguna acción durante 3 minutos.  
→ Off: El salvapantallas está desactivado.

### ● Página de configuración de audio

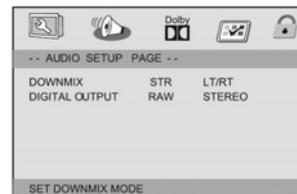
La opción incluida en la página de configuración de audio es "Downmix".



1. Pulse **SETUP**.
2. Pulse **◀►** para seleccionar "Página de configuración de audio".

### ● Downmix

Esta opción le permite configurar la salida analógica estéreo de su reproductor de DVD.



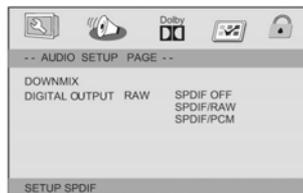
# Ajuste del menú Configuración

## Página de configuración de audio

1. Pulse las teclas ▲▼ para resaltar "Downmix".
2. Acceda a su submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando las teclas ▲▼ para resaltar el elemento seleccionado.  
→ **LT/RT**: Seleccione esta opción si su reproductor de DVD está conectado a un descodificador Dolby Pro Logic.  
→ **Stereo**: Seleccione esta opción si la salida ofrece sonido únicamente desde los dos altavoces frontales.

### Digital Output (Salida digital)

Esta función se usa para seleccionar la salida digital: SPDIF Off, SPDIF/RAW, SPDIF/PCM.



1. Pulse las teclas ▲▼ para resaltar "Digital Output".
2. Acceda a su submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando las teclas ▲▼ para resaltar el elemento seleccionado.

Ajuste la salida SPDIF conforme a la conexión de su equipo de audio opcional.

- **SPDIF Off**: Desactiva la salida SPDIF.
- **SPDIF/RAW**: Si tiene usted conectada su SALIDA DIGITAL DE AUDIO a un descodificador/receptor multicanal.
- **SPDIF/PCM**: Sólo si su receptor no es capaz de decodificar el audio multicanal.

# Ajuste del menú Configuración

## Configuración de Dolby Digital

### ● Configuración de Dolby Digital

Las opciones incluidas en la configuración de Dolby Digital son: "Dual Mono" y "Dynamic".



1. Seleccione Dolby digital y vaya a Configuración de Dolby Digital.

### ● Dual Mono



1. Pulse las teclas ▲▼ para resaltar "Dual Mono".
2. Acceda a su submenú pulsando ►.
3. Mueva el cursor pulsando las teclas ▲▼ para resaltar el elemento seleccionado.

Para seleccionar el ajuste que coincida con el número de altavoces que tiene conectado:

→ **Stereo**: el sonido mono izquierdo enviará señales de salida al altavoz izquierdo y el sonido mono derecho enviará señales de salida al altavoz derecho.

→ **L-Mono**: el sonido mono izquierdo enviará señales de salida al altavoz izquierdo y al altavoz derecho.

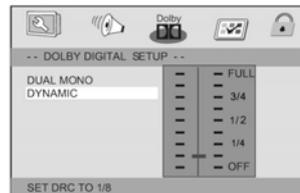
→ **R-Mono**: el sonido mono derecho enviará señales de salida al altavoz izquierdo y al altavoz derecho.

→ **Mix-Mono**: el sonido mono izquierdo y derecho mezclado enviará señales de salida a los altavoces izquierdo y derecho.

### ● Dynamic (Dinámico)

Para optimizar la salida de sonido dinámico, las salidas de alto volumen se suavizan, permitiéndole ver su película favorita sin molestar a los demás.

→ Los niveles de selección dinámica son: Full (completo), 7/8, 3/4, 5/8, 1/2, 3/8, 1/4, 1/8 y Off (apagado).

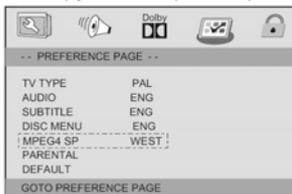


# Ajuste del menú Configuración

## Página de preferencias

### ● Página de preferencias

Las opciones incluidas en la página de preferencias son: "TV Type" (Tipo de TV), "Audio", "Subtitle" (Subtítulos), "Disc Menu" (Menú de disco), "Password" (Contraseña) y "Default" (Valores por defecto).



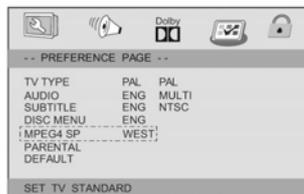
1. Pulse SETUP.
2. Pulse ◀ ▶ para seleccionar "Página de preferencias".

#### Nota:

**Algunas preferencias sólo pueden seleccionarse durante el estado "No hay disco" o el modo PARADA (■).**

### ● TV Type (Tipo de TV)

Selecciona el sistema de colores que corresponde a su TV en las salidas AV. Este reproductor de DVD es compatible con ambos sistemas (NTSC y PAL). Para poder reproducir un disco DVD en este reproductor, el sistema de colores del disco, del TV y del reproductor de DVD deben coincidir.



1. Pulse ▲▼ para resaltar "TV Display" (Pantalla de TV).
2. Acceda a su submenú pulsando ▶.
3. Use ▲▼ para resaltar un tipo de TV que se ajuste a su televisor.

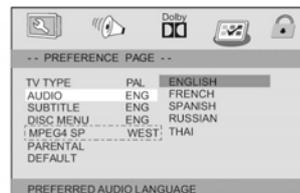
**PAL:** Selecciónelo si el TV conectado tiene sistema PAL. Cambiará la señal de vídeo de un disco NTSC y la salida al formato PAL.

**NTSC:** Selecciónelo si el TV conectado tiene sistema NTSC. Cambiará la señal de vídeo de un disco PAL y la salida al formato NTSC.

**Auto:** Cambia automáticamente la salida de la señal de vídeo en función del formato del disco que se está reproduciendo.

### ● Audio, Subtítulos y Menú del disco

- Estas opciones permiten ajustar el idioma del audio, de los subtítulos y del menú del disco.



- "Audio" (banda sonora del disco)
- "Subtitle" (subtítulos del disco)
- "Disc Menu" (menú del disco)

1. Pulse ▲▼ para resaltar la opción de idioma del DVD.
2. Acceda a su submenú pulsando ▶.
3. Seleccione un idioma y pulse ENTER.
4. Repita los pasos 1a 3 para otros ajustes de idioma.

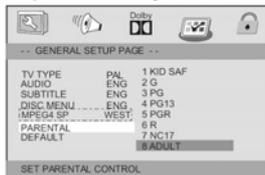
# Ajuste del menú Configuración

## Página de preferencias

MPEG4 SP  
SET MPEG4 subtitle

### Control parental

Algunos DVDs pueden tener un nivel parental asignado a todo el disco o a ciertas escenas del mismo. Esta característica le permite configurar un nivel de limitación de reproducción. Los niveles de clasificación van del 1 al 8 y dependen de cada país. Puede usted prohibir la visualización de ciertos discos que no son adecuados para sus hijos o disponer de ciertos discos que se reproducen con escenas alternativas. Los VCD, SVCD y CD no disponen de indicación de nivel, por lo que la función de control parental no tiene ningún efecto en esta clase de discos. Esto se aplica a la mayoría de los discos DVD ilegales.



1. Pulse ▲▼ para resaltar "Parental" (Control parental).
2. Acceda a su submenú pulsando ►.
3. Use ▲▼ para resaltar un nivel de clasificación para el disco insertado.

→ Los DVDs que tengan una clasificación superior al nivel seleccionado no se reproducirán a menos que introduzca su contraseña de 4 dígitos y elija un nivel superior.

→ Para desactivar el control parental y poder reproducir todos los discos, elija "Off".

Consejo útil:

- Algunos DVD no están codificados con una clasificación, aunque la clasificación de la película puede aparecer impresa en la carátula del disco. La función de nivel de clasificación no funciona para dichos discos.

### Explicación de las clasificaciones:

#### 1 KID SAF

- Material apto para niños; especialmente recomendado para niños y para espectadores de todas las edades.

#### 2 G

- Audiencia general; recomendado como aceptable para espectadores de todas las edades.

#### 3 PG

- Control parental recomendado.

#### 4 PG 13

- Material no apto para niños menores de 13 años.

#### 5-6 PG-R

- Control parental/material restringido; se recomienda la restricción parental a menores de 17 años o que los padres permitan su visualización únicamente bajo la supervisión de un padre o adulto.

#### 7 NC 17

- No para niños menores de 17 años; no se recomienda su visualización para niños menores de 17 años.

#### 8 ADULT

- Material para adultos; sólo debe ser visto por adultos debido a la presencia de material sexual gráfico, violencia o lenguaje empleado.

### Default (Valores por defecto)

El ajuste de la función "Default" (Valores por defecto) restablecerá los ajustes de fábrica, eliminándose así todas sus opciones y ajustes personales.



1. Pulse ▲▼ para resaltar "Default" (Valores por defecto).
2. Resalte "Reset" (Reinicio) pulsando ►.
3. Pulse ENTER para confirmar la selección.

### ¡Precaución!

- Cuando se activa esta función, se restablecerán los valores establecidos en fábrica, perdiéndose así los ajustes realizados.

# Ajuste del menú Configuración

## Página de configuración de la contraseña

- Página de configuración de la contraseña
  - Modo de contraseña: Activa o desactiva el modo de contraseña. Si está desactivado, podrá cambiar el nivel parental sin tener que introducir la contraseña.
  - Ajuste de una nueva contraseña:
- **Contraseña**

Esta característica se usa para el control parental. Introduzca su contraseña de 4 dígitos cuando así se le solicite en la pantalla. La contraseña por defecto es 1369.



1. Pulse ▲▼ para resaltar "Password" (Contraseña).
2. Acceda a su submenú pulsando ►.
3. Pulse ENTER para abrir la página "Nueva contraseña".



4. Introduzca el código de 4 dígitos de la contraseña por defecto.
  5. Introduzca el nuevo código de 4 dígitos.
  6. Introduzca el nuevo código de 4 dígitos una segunda vez para confirmarlo.  
→ El nuevo código de 4 dígitos se hará efectivo.
  7. Pulse OK para salir.
- Consejos útiles:
- Si se ha cambiado la contraseña, el control parental y el bloqueo de discos también cambiarán.
  - La contraseña por defecto (1369) siempre está activa aunque la contraseña se haya modificado.

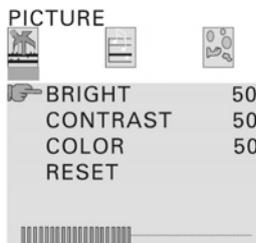
# Pasos previos

## Menú de configuración de LCD

- Para acceder al menú de configuración de la LCD, pulse el botón MODE (Modo). Para salir de dicho menú, pulse MODE repetidamente.

### Funcionamiento

1. Pulse el botón MODE repetidamente para visualizar los menús en el siguiente orden:  
PICTURE (IMAGEN) -> VOLUME (VOLUMEN) -> OPTION (OPCIONES)
2. Para seleccionar un elemento del menú, pulse los botones ▲▼ para desplazarse arriba y abajo por la lista.
3. Cuando un elemento del menú esté resaltado, use los botones ◀▶ para ajustar el valor del mismo.



**BRIGHT:**  
Ajusta el brillo de la imagen.

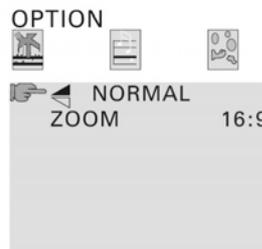
**CONTRAST:**  
Ajusta el contraste de la imagen.

**COLOR:**  
Ajusta el color de la imagen.

**RESET:**  
Restablece los valores por defecto.



**VOLUME:**  
Ajusta el volumen de sonido.



**NORMAL:** Gira la imagen 180°.

**ZOOM:** Selecciona la relación de aspecto: 16:9 ó 4:3.

# Parámetros y especificaciones

## Parámetros de la batería

Especificación de la batería  
Salida 7,4 V

Tiempo de carga/descarga  
Tiempo de carga normal: 5 – 6 horas

Condiciones de almacenamiento y funcionamiento

1. Almacenamiento	Temperatura	Humedad
6 meses	-20 °C – +45 °C	65 ± 20 %
1 semana	-20 °C – +65 °C	65 ± 20 %
2. Funcionamiento	Temperatura	Humedad
Carga normal	0 °C – +45 °C	65 ± 20 %
Descarga normal	-20 °C – +65 °C	65 ± 20 %

## Mantenimiento y servicio

- Consulte la información que aparece en este capítulo antes de ponerse en contacto con un técnico de servicio.
- **Manejo de la unidad**
- **Durante el envío de la unidad**  
Guarde el embalaje de envío original y los materiales de empaquetado. Si necesita enviarnos la unidad, vuelva a empaquetarla con su embalaje original para obtener la máxima protección.
- **Mantener limpias las superficies exteriores**  
No use líquidos volátiles, como sprays de insecticidas, cerca de la unidad. No deje productos de goma o plástico en contacto con la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, ya que dejarán marcas sobre la superficie.
- **Limpeza de la unidad**  
Para limpiar el reproductor, use un paño suave y seco. Si las superficies están especialmente sucias, utilice un paño suave ligeramente humedecido en una solución de detergente suave. No use disolventes fuertes como alcohol, bencina o aguarrás, ya que podrían dañar la superficie de la unidad.
- **Mantenimiento de la unidad**  
El reproductor de DVD es un dispositivo de precisión y alta tecnología. Si las piezas de la lente óptica fonocaptora y de la unidad del disco están sucias o desgastadas, la calidad de la imagen podría verse reducida. Dependiendo del entorno de funcionamiento, se recomienda realizar una inspección y mantenimiento regulares cada 1.000 horas de uso. Para obtener los detalles, póngase en contacto con su centro de servicio autorizado más cercano.

# Parámetros y especificaciones

## Parámetros electrónicos

Pos.	Requerimiento estándar
Alimentación	: CA 100 - 240 V, 50/60 Hz
Dimensiones (aprox.)	: 200 (L) X 167 (An) X 38 mm
Consumo de energía	: < 15 W
Peso (aprox.)	: 0,8 kg
Humedad de funcionamiento	: 5 % a 90 %
Salida	Salida VIDEO : 1 Vp-p (75)
	Salida AUDIO : 1,0 Vrms (1 KHz, 0 dB)
	Audio : Altavoces: 1 W X 2, salida de auriculares y coaxial

## Sistema

Láser	: Láser semiconductor, longitud de onda 650 nm
Sistema de señales	: NTSC/PAL
Respuesta en frecuencia	: 20 Hz a 20 kHz (1 dB)
Relación señal/ruido	: Más de 80 dB (sólo conectores de salida analógica)
Rango dinámico	: Más de 80 dB (DVD/CD)
Accesorios	: Cable de video/audio, mando a distancia, auriculares estéreo, batería recargable

**N** Nota: El diseño y las especificaciones están sujetas a cambio previo aviso.

# Consejos para la resolución de problemas

## Consejos para la resolución de problemas (comunes)

Antes de llamar al servicio técnico, compruebe los siguientes elementos en cuanto a síntomas y posibles soluciones.

### **No hay sonido o el sonido está distorsionado:**

Asegúrese de que el equipo está adecuadamente conectado.  
Asegúrese de que los ajustes de entrada del TV y del sistema estéreo son los adecuados.

### **No hay imagen:**

Asegúrese de que el equipo está adecuadamente conectado.  
Asegúrese de que el ajuste de entrada para el TV es "vídeo".  
Asegúrese de que la pantalla LCD está encendida.

### **No se lleva a cabo la reproducción:**

Se ha formado condensación: espere de 1 a 2 horas para permitir que el reproductor se seque.  
Este reproductor sólo puede reproducir discos que sean DVDs, MP3s y CDs.  
El disco puede estar sucio y necesitar una limpieza.  
Asegúrese de que el disco está colocado con el lado de la etiqueta hacia arriba.

### **No funciona el mando a distancia:**

Compruebe que las pilas están colocadas con la polaridad correcta (+ y -).  
Las pilas están agotadas: sustitúyalas por unas nuevas.  
Apunte con el mando a distancia hacia el sensor de control remoto y pulse un botón.  
Retire los obstáculos que pueda haber entre el mando a distancia y el sensor de control remoto. Haga funcionar el mando a distancia a una distancia inferior a 8 metros desde el sensor de control remoto.

### **Ninguna función de las teclas (en la unidad o en el mando a distancia) resulta efectiva:**

Apague la unidad y vuelva a encenderla. Alternativamente, apague la unidad, desconecte el cable de alimentación CA y vuelva a conectarlo. (El reproductor puede no funcionar adecuadamente debido a una tormenta eléctrica, a electricidad estática o a algún otro factor externo.)

### **Las pilas no funcionan:**

Compruebe que las pilas no están agotadas y que se encuentran correctamente conectadas.

## Consejos para la resolución de problemas (DVD)

### **La reproducción no se inicia aunque el título esté seleccionado:**

Confirme los ajustes de "Clasificación".

### **El idioma de la banda sonora de audio o de los subtítulos no es el seleccionado en los ajustes iniciales:**

Si el idioma de la banda sonora de audio o de los subtítulos no existe en el disco, no se utilizará el idioma seleccionado en el ajuste inicial.

### **No hay subtítulos:**

Los subtítulos sólo aparecen en aquellos discos que los incluyen.

### **No es posible seleccionar un idioma alternativo para la banda sonora (o los subtítulos):**

No se puede seleccionar un idioma alternativo en aquellos discos que no contienen más de un idioma.  
En algunos discos, el idioma alternativo no se puede seleccionar a través del botón AUDIO o SUBTITLE del mando. Intente seleccionarlo desde el menú del DVD si está disponible.

### **No se puede modificar el ángulo de visión:**

Esta función depende de la disponibilidad del software. Incluso si un disco dispone de un cierto número de ángulos grabados, dichos ángulos pueden estar grabados únicamente para determinadas escenas.

**VIETA**

**VIETA AUDIO S.A.**

Mar Caribe, 3 (Pol. Ind. La Torre del Rector)  
Sta. Perpetua de Mogoda - Barcelona  
T +34 935 443 773 / F +34 935 603 214  
SPAIN  
[www.vieta.es](http://www.vieta.es)